

مترجم: دکتر حسین ابو ترا ایان

# خاطرات لیدی شیل

(۱۲)

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

سال جامع علوم انسانی

خاطرات یک زن انگلیس که همسر کلتل شیل وزیر پیمان انجلیس در ایران بوده و در عصر ناصری به تهران آمده است.

اینطور که میگفتند، او تاجر زاده‌ایست که تمام هستی خود را بعلت ولخرجی و عیاشی روشن نماید. که علاوه بر مورد آن، انجام هدر داده و موقعي که دیگر عال و معنالی برآیش نمایند، ترک لذائذ دنیوی کردو خود را به لاقیتی و درویشی زد.

بهترین فعالیت روزانه او را قسم زدن در بازار تهران تشکیل میدارد، که در خلال آن بطور دانم و مستمر با صدای بلند فریاد میزد: «یشم! یشم!» انتکار که غیر از این لغت، کلام دیگری نمیداند و شاید هم هیچ خواست به این نحو تفکر فلسفی خود را جمع تقلید از دراویش، خرقه سفید بلندی بر تن و بهوارستگی از قیود، بوجی دنیا و بی ارزشی کلاه قرمز مخروطی کوچکی بسرزدشت و چوبیدستی سه تاخهای (۱) هم درست میگرفت.

تغیراتی بوجود آورده و فکار آنان را تحدی روشن نماید. که علاوه بر مورد آن، انجام

رقص های والس یا «بولکا» است و این مردم، با مشاهده شرکت زنها در این نوع رقص ها با وجودی که قبله چیزهای در این باره بگوشان رسیده — بطور صحیبی دچار حیرت میشوند.

۱۵ رانویه — اغلب موقع عبور از بازار، مرد جوان ژولیه‌ای رامی دیلم که وضعی بسیار غیر عادی داشت و اصولاً بخط نمیامد که دارای عقل درستی هم باشد. او به تعلیم از دراویش، خرقه سفید بلندی بر تن و

اول رانویه ۱۸۵۱ — سال نو را با شرکت در یک جشن شادی بخش و خاطره‌انگیز بدفترم کاملاً اریبائی، که توسط «پرسنل دانگورکی» [همز وزیر مختار روسیه] در شارت روسیه برپا شده بود آغاز کردیم. در این جشن فقط از اروپاییهای مقیم تهران و چند تن از رجال ایرانی روسیه دیده — که در ضمن به آداب و رسوم ماهم آشنا نداشتند — دعوت بعمل آمد. و این عده از ایرانیهای که باشوق و ذوق فراوانی در این مراسم شرکت کردند، واقعاً محور ایهت مجلس شده بودند. البته نمیتوان منکر شد که تاثیر این گونه مسائل جزئی، میتواند به مرور در طرز تفکر مردم ایران

چیزها «پشم» است . ولی بنظر من ، این نوع طرز فکر جز ناشی از مصرف «چرس» نمی-توانست باشد، که این ماده را معولاً از شاهدانه میگیرند و شخص ، با مصرف آن همانندتر باشد که در چین بطور وفور استعمال میشود خود را در اوج لذت می‌ناید . ولی به محض اینکه نشنه آن ز بین رفت ، تمام حال و هوای موجود نیز زائل شده و با خود ، قوای ذهنی و نیروی جسمی مصرف کننده را تحلیل می‌برد.

یونان میدانند<sup>(۴)</sup> و میرزا سفارت انگلیس که شخص تحصیلکرد انجلستان بود - و برای من حکم «سیرون»<sup>(۵)</sup> را داشت - نقل میکرد که ، در تهران هفت سلله از دراویش وجود دارد که هر یک از آنها روش متفاوتی در طریقت برگزینده‌اند و عبارتنداز: عجم ، خاکار ، نعمت‌اللهی ، ذهبي ، جلالی ، قبری و دهري .

دو سلله «عجم» و «خاکار» توسط شخص بنام «حسن بصری» بوجود آمد که در زمان خلافت «علی» می‌زیست<sup>(۶)</sup> و موس سلله «نعمت‌اللهی» هم - که تعداد پیروانش در ایران از همه زیادتر است - «معروف کرخی» بود که در زمان خلیفه «مامون» منصب در بان‌آمام رضا را داشت<sup>(۷)</sup>. سلله «ذهبي» نیز بوسیله «اویس قرنی» تأسیس شد ، که او جزء صحابه [حضرت] محمد محبوب میگردید<sup>(۸)</sup>.

سلله «جالالی» متناسب به «جهفر کذاب» است که در حدود ۱۵۰ سال بعد از «محمد» می‌زیست<sup>(۹)</sup>. و سلله «قمبری» نیز از شخص بنام «قمبری» سرچشمه گرفته که او ، خلام سیاه «علی» امیر المؤمنین بود.<sup>(۱۰)</sup> نام موس سلله «دهري» را هم که بخاطر انکار وجود خدا ، از چند سلله کاملاً متمایز است - اگر واقعاً موسی داشته باشد من هم‌اکنون فراموش کرده‌ام<sup>(۱۱)</sup>.

هر کس که مایل به تشریف دریکی از این سلاسل اهل‌اخوت باشد ، ملزم است که ابتدا امر یک «شیرینی» به مرشد سلله بدهد و باو بگوید: «ایواله ، یامرشد ، طالبیم» و اگر مورد قبول قرار گرفت بایستی به امر مرشد ، ابتدا دست او و سپل دست بقیه مریدان را بوسد و بعد از آنست که بصورت تعریف تازه کار وارد جر گه میشود و از مرشد طریقت گواهی پذیرش در سلله را دریافت میکند ، عده‌ی از آنها به امر مرشد «قلندر» میشوند و عده‌ای دیگر به «سیر طلب» می‌پردازند . و در هر حال ، از طرف مرشد به یعنی «اسماء‌الله» که هزارویک اسم است ، هزار وظیفه برای اینگونه پیروان معتبری وضع میشود که بایستی طی هزار روز به انجام آنها بپردازند .

در سلله «نعمت‌اللهی» ، شخص طالب تشریف باید علاوه بر «شیرینی» یک سکه عباسی که روی آن کلمه «لله‌الله» حکشده ، نیز به مرشد بدهد و مرشد در مقابل ، یک آیه‌آزه قرآن را برای او قرائت میکند که می‌بایستی توسط مرید تازه کار ، هر روز به تعداد معینی تکرار شود .<sup>(۱۲)</sup> در این سلله که استعمال «چرس» هم در آن کاملاً رواست ، مریدان بایستی برای انجام هر یک از فرائض ، نظر مرشد را بکار

است . این گونه درویش‌ها با وجودیکه از نظر جامعه قدر و قیمتی ندارند ، ولی بخاطر وضع مخصوصی که میگیرند از یکنوع احتراز ظاهری در فرد مردم برخوردار هستند . آنها با هیچ ویج انشاشن دنیای فانی ، زندگی خود را با لاقیدی و نشنه دائمی از «چرس» در حال سیر از این شهر به آن شهر میگذرانند و در این سفر ها که اغلب به دستور مرشد خود انجام می‌گیرند - از خیرات مردم نیز برخوردار میشوند که من به اعمال یکی از ایسین نوع دراویش به هنگام فرا رسیدن نوروز قبل از شاهزاده کردم . از روش‌های معمول این افراد برای اخاذی از مردم ، لعنت و نفرین و بدگوئی از کانیست که خواهش آنها را اجابت نکرده و از پرداخت بول طفره رفته‌اند . و در این میان ، جون تمام زنها و گروه کثیری از مردهای ایرانی بهیچوجه طاقت تحمل تکفیر آنها را ندارند ، لذا بهر صورتی که شده باجی پرداخته و خود را خلاص میکنند .<sup>(۲)</sup>

این دراویش با اینکه همگی خود را پیرو دین اسلام میدانند ، ولی به تصور آنکه از نظر درجات دین‌داری به مرحله کمال رسیده‌اند ، از انجام اغلب عبادات ظاهری مثل نماز و روزه طفره رفته وسی دارند با استفاده از طریقت تصوف در راه شناخت «علت الاولی» و صفات او و چگونگی رابطه‌اش با انسانها ، امور دنیوی ، خلقت موجودات و اعمال نیک و بد ، قدم بردارند . که این مسائل اصولاً برای من غیر قابل فهم است و حتی فکر نمیکنم که خودشان هم قادر باشند . از این راه به حقیقتی دست یابند .<sup>(۳)</sup> شهر تهران معولاً قبله گاه این گونه

بینندند . در بین پیروان سلله «ذهبی» معهور روشی مرسوم است که طبق آن ، مریدان با اجرای عملیاتی ، چنان به حالت خلیه در می‌آیند که از خود بیخود میشوند . و این عمل معهولاً به دو صورت انجام میگیرد : یکی اینکه دوشبه شبها تمام مریدان به دور هم نشتمو در حالیکه تشکیل دایره‌ای را داده‌اند ، ذکر «الله‌الله» میگیرند و متواالیاً این عبارت را ساخته‌ای متعادی آنقدر تکرار میکنند تا آنکه حالتان دگرگون شود . و پس از آن از جا برخاسته و آنقدر به دور خود می‌گرخد و حرکات گوناگون انجام میدهند «تا کف بردهان آورده و نر عالم خلیه به حال جذبه و شوریدگی در آیند . والبته با وجود حالت بیخودی سعی ندارند که از هر نوع عمل دیگری که مغایر وضعیت مجلس باشد ییر - هیزند ، ولی در روش دیگر ، هیچگونه «فکر» و «ذکر» ای در کار نیست و علاوه بر اینکه انجام هیچ نوع عمل اضافی هم ممنوع نمی‌باشد ، جمع مریدان بایستی به تمام خواسته‌های مرشد خود تن در دهدن<sup>[!]</sup> .

در بین مریدان سلله «جالالی» از نماز و روزه مسلمانان خبری نیست<sup>(۱۳)</sup> و طالب تشرف به این سلله بایستی در ابتدای امر با تهیه مواد غذائی «دیک جوشی» بسرمه انداده و سوری به دیگر مریدان بدهد . ورسم اینست که در پایان این برنامه ، مرشد قطعه‌ای از هنر به قدر یک سکه ۵ شیلینگی را در آتش سرخ کرده و با آن مج دست مرید تازه وارد را داغ میکند و پس از آن ، وی را به «سیر سائلی» [قلندری] [روانه] میدارد . بعضی از مریدان این سلله هستند که در مج دستشان جای ۱۲ داغ مرشد دیله می‌شود .

مریدان سلله «قمبری» اغلب وقت خود را به سایش «علی» و شجاعت‌هایش وهم - چنین افتخارات قنبر غلام وفا دار او می‌گذراند . پیروان فرقه «دهری» نیز از پرستش خداوند روگردانند و چون انسان عقاید آنها بر مادی‌گری بنا شده ، لذا پیروان فرقه «دهری» معتقدند که ، همه چیز از روز از این وجود داشته و همه عظاهم روز دنیوی صورت جاودانی و ابدی دارد .

\*\*\*

با وجودیکه سلکت ایران بوسیله یک حکومت استبدادی اداره می‌شود ، ولی در این جا کم و بیش آزادیهای منهبي رعایت شده و غیر از تعذیبات گاه و یگاه مردم متعصب نسبت به جماعت یهود و میسحی ، بطور کلی هیچ-گونه مجوزی بر هنای اصول منهبي ، قوانین جاری و سیاست دولت ، جهت بدرفتاری با پیروان تعقاید دیگر وجود ندارد و هر فرد

تشکیل عیندهد و بنوبه خود اثر فراوانی در اقتصاد این منطقه بجای میگذارد.

با وجودیکه سفر زوار ایرانی به شهرهای  
مکه و مدینه نیز در آمد خوبی نصیب مملکت  
عثمانی مینماید ، ولی یولهانی که ایرانیها  
برای زیارت عدهن نوادگان «محمد» خرج  
میکنند بمراتب بیشتر از مبلغی است که  
جهت زیارت قبر پیغمبر خودشان در مدینه  
به مصرف میرسانند . و با آنکه دولت ایران  
همیشه سعی داشته تا میر سیل زوار ایرانی  
را از کشور عثمانی به سوی دو شهر زیارتی  
خود — یعنی مشهد و قم — سوق بدهد ، ولی  
قدرتی علاقه مردم به زیارت قبر امامی که  
هر ساله ماجری شهادت تأثیر انگیزش را به  
عيان مشاهده میکنند (۱۴) ، زیاد است که مصالحه  
هزاران هزار نفر از مردم ایران ، چه زنده و  
چه بصورت جمازه داخل جعیه به سوی مدفنش  
روان میشوند . و در این راه ، وجود  
مشکلات و خطرات مسافت به کربلا ، علاوه بر  
اینکه باعث کاهش هجوم زوار نمیشود ، بلکه  
یکی از عوامل علاقه مردم به زیارت کربلا نیز  
بحساب میآید. چون آنها معتقدند که هر چه  
در راه رسیدن به معبد ، بیشتر عناب بکشند ،  
ثواب زیارتستان افزونتر میگردد و شاید بهمین  
علت است که تعدیات کردها و عربهای میر  
مسافت واخاذی و اححاف و ناسزا گوئی  
مامورین عثمانی را به امید رسیدن به ثواب  
بیشتر ، با جان و دل پذیرا هستند .

یکی از موارد بارز آزادی عقاید مذهبی در ایران وجود گروه کثیریست که بنام «علی»-«اللهی» نامیده می‌شوند و این عده معتقدند که : «علی خداست !» و هر فرد ایرانی باشند کن عقیده کفر آمیز ، معمولاً عبارت «بناه بر خدا » یا «استغفـر الله » را به زبان می-آورد . البته اعتقادات این فرقه تفاوت زیادی با سایر مسلمانان ندارد ، جز آنکه آنها علی را - که پسرعم و داماد «محمد» بوده سقطیبر مجسم الوهیت میدانند و این طرز فکر نیز به نوبه خود یکنوع مبالغه در اصول اعتقادی «شیعه» بشمار می‌رود ، که بیرون از علائق و توجه زاندالوصی به «علی» و خاندان او از خود نشان می‌دهند .

مریدان فرقه «علیاللهی» اکثریت افراد طایفه «لک» را تشکیل می‌دهند و با وجودیکه معتقدان آین مردم، کم و بیش در میان خواهان مختلف ایرانی وجود دارند ولی هیچگاه دیده نشده که برخورداری از نظر طرز تصریر آنها با دیگران بیش آمده باشد؛ با توجه باین امر که «علیاللهی»‌ها در اغلب موارد معتقدات خود را به نحو آشکار بیان نکرده و همیشه سعی در هعاهنگی با منهض اکثریت مردم دارند. و

که مشغول سواری در خارج از شهر و در امتداد  
جاده‌ای که بسوی همدان و آنگاه به بغداد  
می‌رود، بودیم با کاروان طویلی رویرو شدیم  
که رو به بغداد میرفت و در میان این کاروان  
قاطرهای را مشاهده کردیم که جعبه‌های چوبی  
باریک و درازی را در دو طرف آنها بصورت  
افقی بسته بودند و از این جعبه‌ها بسوی مشتر  
کمندهای به شام میرسید. بعد از پرشن از  
کاروانیان، معلوم شد که این جعبه‌ها حاوی  
اجدادی است که در حین حرکت کاروان از  
شهرهای مختلف ایران جمع آوری شده‌اند کون  
برای دفن بسوی کربلا برده می‌شود. این عمل  
علاوه بر اینکه فوق العاده تنفر انگیز است،  
بعثت بی مبالاتی در بسته بندی و پوشاندن کامل  
اجداد و عدم نقت در ساختن جعبه‌های محتوى  
آن، اغلب باعث انتشار عفونت و پخش ابخره  
بعرضه، و در نتیجه، آلودگی محیط می‌گردد.

در این مورد یکی از کارمندان سفارتخانه گردید. ما نقل میکرد که در موقع مسافت زهدن به تهران، یکش دیر وقت به دهکده‌ی در بین راه رسید و چون فوق العاده خسته و کوفته بود، روی سکونی در اصلبل بزرگ ده به خواب رفت (سکونی طولیه جائیت که معمولاً مسافران و چارباداران در موقع خوراک‌های خود را در روان آن استراحت میکنند) ولی در اناشیدن گیان با حالتی ناخوش از خواب پرید و درست مثل اشخاص تبدیل که بر اثر کابوس‌های وحشتناک به هر اس افتاده باشند، با حالی مضطرب به جستجوی علت کمال خود برآمد و پس از افروختن آتش بود که متوجه ماجرا شد و دانست که، پس از خوابیدن او کاروایی حامل تعدادی جنازه به آنجا وارد شده و بعضی از جمیعیت‌ها و اگه بتوی مشتمل کننده‌ای هم از آنها متصاعد میشده، درست در کنار سر او روی سکو قرار داده‌اند. من بطمتنم که اگر این شخص دارای احساسی قوی نبود، با دیدن این منظره و اینکه چنین‌ها در مجاورت چنین محوله‌ی نفرت آوری بسیار داشتند، قالب تهی میکرد.

مثله حمل جنازه‌ها از ایران به کربلا و یا شهرهای همایه‌اش مثل کوفه و «مشهد علی» [نجف] مبالغه‌گفتی از در آمد ایرانیها را هرساله به جیب عشانی‌ها سرآزیر میکند و این امر، همراه با سیل زوار ایرانی که بطور دائم بوی شهرهای غربی روان هستند، بقدرتی در اوضاع اقتصادی بین‌النهرین موثر است که باجرأت میتوان گفت: اختیار بقاء یافنای حکومت بغداد منحصر در دست ایرانیها قرار دارد. مبالغه معتبرایی که غالباً بعنوان عبارات عده‌ای از مردم ایران وقف بقاء شهرهای زیارتی بین‌النهرین میشود، نیز رقم عمله‌ای را

مسلمان ایرانی مجاز است هر نوع عقیده مذهبی را بشرطیکه با ظاهرات علمی همراه نباشد اظهار کند . و در این راه میتواند حتی هنگر وجود خدا بوده و یا شخصی خدا پرست ولی بی- اعتقاد به هر نوع دین و آئینی باشد . و بالآخر از همه آنکه ، هر ایرانی قادر است در کمال آینه - ولی با رعایت شرط فوق - یپروان مذاهب دیگر و حتی مسلمانان را بیاد ناسزا و تمسخر بگیرد ، ولی باید بداند که اگر این عمل را در علاوه عالم به انجام رساند ، آن وقت است که بایستی منتظر تادیب و عجازات باشد .

انکار وجود خدا در میان ایرانیان خیلی  
بندرت یافت میشود ، ولی «خدا پرستی بدون  
دین داری» بسیار رایج است . و این نوع  
ظرز فکر ، که مخصوصا درین طبقات سطح بالای  
اجتماع به کرات دیده میشود ، بصورت یک نوع  
لاقیدی مذهبی تجلی میکند ، که البته معمولاً  
دوامی ندرد و غالباً پس از گذشت مدتی ،  
صاحبان اینگونه عقاید به سوی هرام اولیه  
خود و پیروی از اصول مذهبی رجعت میکنند .  
در این مورد میتوانم یکی از ایرانی هایی که  
با اعضاء سفارتخانه ها صمیمیت داشت مثال  
بیاورم ، که او خود را فارغ از هر گونه قیود  
مذهبی میدانست و جز ایمان ساده به وجود  
خداوند ، پیرو هیچیک از اصول و عقاید  
مذهبی نبود . ولی همین شخص پس از اینکه  
مبتلا به بیماری و باشد - و دیگر امیدی  
به زندگی برایش نمایند - قبل از مرگ وصیت  
کرد که جدش رادرگربلا به خاک بسپارند .  
اصولاً باید بگوییم که مردم ایران اشتیاق  
عجیبی به اینکار دارند و باوجودیکه عملی  
عاقلانه بنظر نمیرسد ، ولی علوم نیت چه  
سری در کار نهفته کماین ملت تصور میکنند ، با  
انتقال جدشان به اینگونه اماکن مقدسه ، یک  
آرامش ، جاه دافر را شان فراهم خواهد شد .

آنها در درجه اول علاقه به مهد فون شدن نداشتند و جوار بارگاه امام حسین در کربلا را دارند و در سورتیکه موقعیت مناسبی پیش نیاید باز - عاند گان متوفی ترجیح می‌لهمند تا جسد خوبشاوندان خود را در مشهد یا قم به خاک بسپارند ، که در این شهرها نیز بارگاه دو تن از توابع گان امام حسین قرار گرفته ، ولی علاقه هردم نسبت به دفن اجداد در دو شهر مشهد و قم - که هر دو در خاک ایران واقع هستند - به ترتیب در مراحل دوم و سوم بعد از کربلا قرار دارد . و بهمین جهت است که نقل و انتقال اجداد مردم گان یکی از کارهای مستمر در ایران است و اصولاً شغل عده‌ای در مملکت ، حمل مرده از این سو به آن سو می‌باشد .

نماید و تابدانجا پیش رود که در حکومت آذربایجان به شغل منشی‌گری (میرزا) بر سر و در این مقام او بقدرتی درجات ترقی را پسندید تا آنکه به پیشنهاد «کلتل شیل» بعنوان نماینده ایران [وکیل مختار] در عثمانی برای مذاکره در انعقاد عهدنامه بین دو کشور انتخاب گردید. (۱۹)

وی چندی پس از بازگشت از این سفر، موقعیت بسیار مناسبی برای عرضه لیاقت خود یافت، و در حالیکه قبل اشتغال به مقامی بالاتر از «وزیر نظام» برای خود تصور نمیکرد، بوسیله شاه جدید [ناصرالدین شاه] به منصب صدراعظمی ایران رسید. شغل جدیدش برای او افتخار فراوانی بهمراه داشت، زیرهیجگاه امور نظامی را حرفه خود نمیدانست. ولی چون هنوز خود را از قله افتخار دور نمیدید لذا سعی کرد از امر ازدواج خود با تنها خواهر تی شاه [عزتالدوله] استفاده نموده و خود را به شاز پیش به شاه نزدیک فرمود. ولی اینکار، به به قدرت فراوان او چیزی افروز و نه باعث امنیت زندگیش گردید، که من در فضول آینده این کتاب باز هم به زندگی او اشاره کرده و مخصوصاً از سر نوشته آسفناک او خواهم نمود....

ادامه دارد.

روزنامه‌های اروپائی را نیز که میتوانست برای تور افکار مردم ایران موثر باشد، بر عهده گرفت.

سرمهای این روزنامه معمولاً بقلم خود صدر اعظم نوشته میشد و غالباً در ستایش اعمال دولت شاهنشاهی بود (۱۷)، ولی آفطور که شنیده‌ام — اینگونه نوشته‌ها توجه مردم را زیاد بخود جلب نمیکرد. مرد انگلیسی مبادر این روزنامه، وظیفه تهیه روزنامه‌گری را نیز بعهده داشت که این یکی اصلاً دچار سانسور نمیشد و تقریباً مشابه ««یطرز بورک گازت» مختص مطالعه شاه و وزرای مملکت» منتشر میگردید و در آن، تمام حوادث سیاسی اروپا — که نمی‌بایستی به نظر عامه برسد — همراه با شرح وقایع و شایعات موجود در مملکت، برای سرگرمی شاه درج میشد. و این، طبیعه‌ایست برای امکان انتشار مطبوعات آزاد در ایران، که حتی تا پانصد سال دیگر جامعه عمل خواهد بود. زیرا با شرط‌پذیری، باین زودیها نبایستی در این مملکت انتظار آنجام آنرا داشت [۲].

در حال حاضر، با ۵ دستگاه چاپ سنگی در تهران وجود دارد که فقط به مجاہد قرآن و متون ادبی کلاسیک ایران مشغول است، و آنها را بسیار تکثیر با قیمت‌های بسیار مناسب در اختیار مردم قرار می‌دهند.

\*\*\*

«میرزا نقی خان» [امیر کبیر] صدر اعظم ایران، از خیلی جها تمدن بر جسته‌ای بشمار می‌اید. یکی از آرزوهای بزرگ او این بود که مقام ایران را در بین خانواده ملل ترقی دهد و این مملکت را از قید اسارتی — که به نظر او، از جانب سه قدرت بزرگ همایه‌اش که آن گرفتار بود — رهانی بخشد، و چون تمامی عمر خود را در ایران گذرانده، افکارش از اما محتلود بود و گاهی به راه باطل می‌رفت (۱۸)، لذا کوشش داشت که نازارهای آموخته او تجربی خود را به وسیله مصاحت با اروپائیها و استفاده از روشهای حکومتی «آنکلو جرمن» بر طرف سازد. ولی او در اغلب نقشه‌های شکست خورده، زیرا غروری که بدليل تفوق عقلانی وی نسبت به ملکه مردم از در او بوجود آمده بود باعث گردید که، نه تنها نسبت به درباریها رفتار تحکیم‌آمیزی در پیش گیرد، بلکه در رابطه با شاه نیز اقدام به امر و نهی نماید.

او از طبقات بست اجتماع برخاسته بود. ولی اصولاً در ایران و سایر کشورهای اسلامی، بدليل وجود مساوات در بین افراد اجتماع نداشتن اصل و نسبت هیجگاه باعث جلوگیری از پیشرفت کسی نمی‌شود. پدر او که در تبریز آشیز بود، باعث شد که پرش تحصیل

شاید بهمین جهت است که شیعیان و علی‌الله‌ها — حتی در یک طایفه — با هم در کمال صلح و صفا زندگی می‌کنند.

یکی از اعضاء سفارتخانه ما که بارئیس یکی از ایلات بیرو فرقه «علی‌الله» رفاقت داشت، می‌گفت که، «خان» ایل مزبور بارها شاره کرده که عده کثیری از افراد ایل او «مسیح» و علی را یک نفر میدانند. و همین خان لیستی به کارمند سفارتخانه ما ارائه نمود که در آن نام بیش از ۳۰ ایل بیرو علی‌الله منتب به طایفه «لک» نوشته شده بود، که البته چون دانست نام آنها مورد توجه عموم نیست، من از ذکر آن خود داری می‌کنم، ولی اشاره به یک نکته را واجب میدانم که، به عقیده من خلت آزار فرانزیند و اذیت نشکردن بیرون این فرقه شاید بدین علت باشد که اغلب مریدان آنرا مردم ایلاتی و عثایر جنگجو تشکیل می‌دهند.

در ایران همانند آزادی عقاید مذهبی، آزادی گفتار نیز وجود دارد، و چسون هر کس، هر مطلبی را که بخواهد، در حضور دیگران بیان می‌کند لذا این آزادی بنوبه خود میتواند در حکم جانشین آزادی قلم بحساب آمده و نوعی دریجه اطمینان شرده شود که برای جلوگیری از فوران خشم حاصل از ناس رضائی‌ها بکار می‌اید. چون فقط باین ترتیب است که افراد تنگست، دلسرد، ناامید و

ستمددگان و مظلومین، با اظهارات خود عقدنده های درونی را خالی کرده و با انتقاد از زعمای حکومت و و استگان آنها تسلی خاطری پیدا می‌کنند.

اینگونه آزادی مطلق در گفتار، حداقل تا سالهای اخیر در بین مردم تهران رواج کامل داشت، تا آنکه تکرار چندین مورد از اظهارات ناشایست در باره اعضای سفارت روسیه، باعث مداخله روسها در این امر گردید و اعمال نفوذ آنها بصورت قبولاند نظر اشان به حکومت ایران باعث کاهش این نوع آزادی در مردم تهران شد. ولی این موضوع توانست از محدوده پایتحت فراتر رود و هم‌اکنون در سایر ولایات ایران بعائد سابق، آزادی گفتار کماکان برقرار است و انتقادات مردم از اوضاع جاری بثبت تمام ادامه دارد.

چند ماه پس از ورود ما به تهران، از طرف صدر اعظم [میر کبیر] روزنامه‌ای تأسیس شد، که او برای اطمینان بیشتر از اشاعه مطالب آن در پایتحت و سایر شهرهای ایران، همه خدماتگاران دولت و کلیه افراد متشخص اجتماع را وادار نمود، تا این روزنامه را مشترک شوند (۱۹) و از این راه امور این روزنامه را نیز به دست یک‌نفر انگلیسی سپرد، (۲۰) که او در ضمن، وظیفه ترجمه برگزیده‌ای از اخبار

۱- این نوع چوبستی‌ها معروف به «گاورس» است که سابقاً در ایش درست می‌گرفتند. (البته شاید هم منظور نویسنده همان تبریز نباشد).

۲- واضح است که منظور مؤلف، همان‌گذاشی‌ای این استندکه بجامعت درویشی در آمده و از ساده دلیل مردم‌سوء استفاده می‌گردند. و گرنه، در ایش واقعی و سالکان حقیقی طریقت، هیجگاه چنین نموده‌اند.

۳- مسلم است که اینگونه اظهارات، جز بدلیل قلت مطالعات نویسنده نمیتواند باشد. و گرنه، همه معلمین براین قولند که برای شناخت خداوند، جز برگزیدن طریقت عرفان و تصوف راه دیگری نیست و پوینده راه حق نمیتواند جز یک عارف و صوفی حقیقی شخص باشد، البته به شرطیکه از ظاهر مازی دیگری باشد، این راه بر همین نموده و راهی های موجود در این راه بر همین نموده و راهی به پاملهای عوام فرمیانه و دکانهایی که در این هورد وجود دارند، نداشته باشد.

۴- به نوشته دکتر غنی: فلسفه نو افلاطونی در ظهور تصور تأثیر این داشت. (نگین)

۵- «سیرون» خطیب و ناصح و سیاست-

حرف درست نیست ، زیرا با وجودیکه آفکار «امیر» در مندرجات روزنامه منعکس میشد — و شاید برخی معانی را نیز خود او سه مطالب میافزود — ولی «امیر» شخصاً فرمود مقاوله نویسی را نداشت («امیر کبیر و ایران» چاپ سوم ، صفحه ۳۷۰) ۱۸ — خوانندگان گرامی توجه نمایند که اظهار نظرهای خانم «شیل» درباره «امیر کبیر» از مونوگری خاصی برخوردار است.

چون در همین مورد اخیر ، همگان میدانند که «امیر» قبل از صدارت خود یکبار باتفاق «خرمیرزا» به سفر روسیه ، و یکبار هم بعنوان نماینده ایران در کنفرانس ارض روم به کشور عثمانی رفته بود ، که در ماموریت آخری بعدت سه سال و آنده در عثمانی اقامت داشت .

۱۹ — به قول دکتر آدمیت ، چنین ادعائی نمیتواند پایه و اساس داشته باشد ، چون در هیچ یک اسناد موجود و مکاتبات سفارت انگلیس با وزارت خارجه آنکثور ، به آن اشاره‌ای نشده است . («امیر کبیر و ایران» چاپ سوم ، صفحه ۷۰) .

طرفداران خلمه ما دیگری یا «طبعیون» اطلاع میگردد .

۱۲ — این کار را «ذکر» میگویند .  
۱۳ — بطور کلی چون یک نفر صوفی باستی اول پیرو «شیعت» باشد تا آنکه به «طريقت» برسد ، لذا این موضوع نمیتواند چندان صحت داشته باشد . با وجود آنکه در بعضی از سلاسل فرقی میتوان نمونه‌هایی از آنرا مشاهده کرد .

۱۴ — منظور ، مشاهده بر قامه تعزیه در ایام عاشورا است .

۱۵ — روزنامه «واقعه اتفاقیه» ، که اولین شماره آن در روز ۵ ربیع الثانی ۱۲۶۷ بر تبریز ۷ فوریه ۱۸۵۱ منتشر گردید .

۱۶ — نام این شخص «ادوارد بر جیس» بود که زمان عباس میرزا بر ایران اقامت داشت . واو همان کسی است که اولین چاپخانه ایران را در تبریز برای انداخت (برای شرح حائل او مناجمه کنید به «امیر کبیر و ایران» نوشته دکتر آدمیت چاپ سوم صفحه ۳۶۸) .

۱۷ — دکتر آدمیت معتقد است که این

هدار معروف «روم» متوفی به سال ۴۳ قبل از میلاد .

۶ — سه سلسله عجم و جلالی و قبری روی هم رفته تشکیل سلسله «خاکار» را می‌دادند . ولی سلسله «خاکاری» که امروز می‌شناسیم منحصر از سلسله «جلالی» بوجود آمده است . و در ضمن ماید دانست که «حسن بصری» با وجودیکه یکی از متألیخ تصوف بوده ولی موس سلسله‌ای محظوظ نمیشود .

۷ — موس سلسله «نعمت اللهی» شاه نعمت الله ولی کرمانی است — که در زمان تیموریان میزیسته و در طریقت مرید «شیخ عبدالله یافعی» بوده که او هم مع الواسطه به «معروف کرخی» میرسیده است .

۸ — «اویس قرنی» موس سلسله «اویسیه» بوده ، نه اتفعیی .

۹ — این مسلسله بکلی نادرست است و به برادر امام حسن عسگری (معروف به جعفر کذاب) سلسله‌ای هنتب نیست .

۱۰ — از «قبر» سلسله‌ای به وجود نیامده است .

۱۱ — «دهری» اصولاً سلسله‌ای طریقی محظوظ نمیشود . و این نام معمولاً به



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

پریال جامع علوم انسانی  
چاپ سوم

# مشق اشرفیت

نوشته : محمود درکام

با اضافه چند اثر جدید

در ۱۸۴ صفحه منتشر شد

انتشارات آرمان  
روبروی دانشگاه تهران